### TAI HON KONG BO LTD:

Volume 15, No. 84 Twelve Six-column Pages

\$9.75 Per Year

民千百成奉。<遇者糧專。<不問大車火車。即分

雖軍用糧車○○不畏避也○○被軍

趙宗壇先生評閱

限拾壹月拾五號截繳彙送

代理收卷處大漢公報

冠軍賞銀冶元

部欄臥

帶

饑難挨耳○某糧車會

災民結隊 掬牛麪而

第三名賞鰕六員

第四名五員

第五名四員

各賞銀五元

另金牌一面

(約值

廿元)

第六至

第十年名二員

至二十毎名二圓

而已。得食非他心出於搶奪而已。如河南衛輝

獨不甘於餓死。乃挺身以求自全之道

自全非他

得食

▲取列壹百名

▲卷多加

▲無對收卷金貳毫五

據各災地調查學生之報告。曾不少聞也

服豫以同終裔の投

水系

而

p

0000000 0000000

443-445 CARRALL STREET

至此逃荒既不易矣 80 待賑义不

五

在災民之日處

。唯有逃荒侍賬日殺掠搶數途

來了意志獲弱賽。

最易陷

復潘閑旅邸;藉筆墨以客懷、征逐世緣。假吟哦而抒

憤

知為外不乏文人騷客、特命顯徵聯隨諸詞

亦自殺、類也

更有全

悲夫 果供犧牲矣。

骨紛身碎

家見糧食己盡。料無牛理

於自殺

**極陳於鐵軌而待斃**脅

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER P. O. Box 260

臭西向

·可以供給多量災民

如蘇如鄂。人口奉獨

止災民

災民之至醫の特增加 途有不移災民他徒

本堂百子會原訂

月

律敬齊惟必兄為樣姓散處殊

夏

務牽纒

知 近

示問取章程緣部尙見源

越如有志附股

Phone Seymour 7092 ( THURSDAY, NOVEMBER

災地調査。所作報告

今因軍事室碍る

(機)の因要求運載不率允。係率横陳於兩軌之上

数郵程阻滯耳

後始知火車多被災民

與其東手困身而餓斃。不如凍死爲佳云。有時

友。自國來

渠河北京學牛聯合會。

組織除伍

深入

忍聞之事

由是牛焉

源不絕故

再展明全

往往

能依期収發

尙疑鐵路交

取音

程部再閱

限必見遺口也幸

這隣退阪冉有未附底蘊

黄江夏堂水

冗凡閱報諸君

中

民

年

夏 歷 歲 次 庚 申

月

始感覺 故躡跡

大民

皆十及七年英各每派 每本 外五五金埠月 早除每月 二五年英寄五派 爨 元**牛 収屬** 上若到

Columbia Ave. Vancouver

見付設

凡各界人等

氈銀行司理非魯氏 分行共三百餘家 資本共公積害千

舖靴雙慎路委

啓

意客市本目女

歌選佛号穿人

希黑是貨自數

市

貯 道也此佈 積少 以上 成名品 隨 亦 時 致 可 以積有

榜

人原

#

霍

之 掛 致

每

成

勤

鐱

思富貧

īm 屢 勤

厭 貧 儉

貧三矣

之所

\*

ImPerial Grain and Milling Co. Ltd 139 Railway Sc Phones Sey. 526-527 Canada Food Board License No. 4-517

站人想公 基 叨蒙 即行图象 字号光度 庵不筆羅 11 難 if 公司譜度

及」〔米〕、剃〕

· 医(X)[ ) 稻越, B. (.

计香源白食者 日新米

### 司公船輪亞不四

祈 惠

顧

容 取 亞 郡

可

理司徒旌謹

東旋

赴香港最近船期

華) (迎) (客) 

滿 俄 日 嶽洲皇 俄國 本皇 提高 皇 后 后 后 月

> 打士火煙司總路窓 J. J. Forster General Agent C. P. O. S. Ltd.

后 一月七号 升

並住僧通路從司 Seto More C.P.O.S.Ltd.

Asiatic Pass Agent, 'ANCOUVER, B.C.

加貴惡 悅 WILSONS SHOE STORE · 157 159 Hastings St. W. Ne ar Cambie Stret.

一間專售女靴 然令人舒暢精粗各別 是秋彩出之欺式陳列以便會 首物為西方最完美最先到 是秋彩出之欺式陳列以便會 人舒暢精粗各別 一間專售女靴 一間專售

金 然其命運與結果。已繫於同時並世之人之肯教或不 久英酰天下之階層爲民食、今五省五千萬之窮黎 是色。以其爲政治問題之激發 **△絶境○所町幸香尚未潰發:所不知者將來果能保於安** 歴代典亡移易之際 一人振臂 **省秩序。 茲看不致大亂 > 可見吾民猶易與 ○ 雖然** 以大定勝天···水旱互災···自無由發見···假使如今日吾 00大概在勞農或政治社會問題 此五千萬待死之民○則覆車之下無仲尼。覆舟之上。 及° 而謂的時常不蹶然而起以亂天下、則吾終不信也 **胃時情狀耳 > 再繼續一二時期 > 全國不合力圖教** 看の則其民早已不受衝勒、社會秩序oo不可維持矣o 食恐機之不可耐者。然尚且如此一夫在歐勢文明 可見災民安分。 往往同盟騷擾 心逈不至存亡繁於瞬息 毋宵爲生活問題之迫驅 呼oo則四海景從oo風雲 自然難免 其舉事之動 幸大變猶水 一、巳驅 00 號

層(製閣)人句 人行未、映本)有甚於此時看也o 今日筆配第七行不能謂爲無句 **談** 房第三行披(製抽) 屬。又昨日論說 第十五行味(誤味 能誤聚。# 其 Ñ

00不下四萬 而此次礦工罷業風潮。可謂告一段落矣。 二十二之多数 方能繼續罷祭也 反對政府提案之最有 力者。 厥為與威爾斯礦工 計該地之反對超過贊成票數 於政府提案之投票。一結果雖自八千四百五十 各地碱工復業。此舉係由該部昨日會議所致 然亦不能認為自發。蓋礦工聯合會之定例 礦工聯合會幹事部决定宣布礦工罷業 **心反對票**之 tt. 礦工 0 L. 須得

十六席之多數。而在下院至少亦獲百票之多數 政治史上所未有之而所得選舉團之票數 **統約第一各州選舉形勢**一角系數州未定20而共和黨候職 所得 下層上院 共和黨之勢力 **党一方牖。。各州知事除牢不可破之南方外** 夏丁早已獲選為美丽下屆總統 所得票數之多 乃為美國 空前所罕見此次総統選舉全國人心。 為二千萬以上 投夏丁之票數 無與匹敵 超過民主黨候補曲斯 皆趨向於共和 亦爲共腳黨候 0 將獲十二至 皆爲共和党 査總票

## **那六白萬左右** 加州取締外人租地

盛顿電。二日之總選舉 加州此次毅然决定取締外人租地。於日人大有不利 加州通過取締外人租地復决議 州日人地位及日本移民

H 使昨與國務和日此會商,內容若何 現暫凶事離京 日美使麼堡斯曾代表齒務部 一俟本星期內囘京 ○無從採息○ 別行 唐 種 談 與日

部長則屬阿化 將任獨商處財政部長。而猶商部長一職較為一堂 至內務 從似有根據方面得悉。廬特特為國務卿心益盧特富有經 攀盛頓電 - 上院議員夏丁被選為下屆 総統後 驗 手腕靈敏 故順有國務卿之希望 和黨內閣問題 當爲今日討論之焦點 紛紛加以臆斷。 和約及關際聯盟問題後 即行退職 未來共和黨內閣之揣測 而以農業養報之於利斯爲農等部長云 伊倫那斯州知事羅丹 盧特俟與列强酶定 未來之共

之銀袋 黑暗處遁去 車人 。道醉此 又四人八打力霍士。寓歌利街一百二十五號00在 將老, 殴打 獨七百號布洛。突圖二匪 |察明查之妻特利氏。寓高李肥利 昨晚九点十分鐘殿返家。行至蹇 劫搶之徒 開婚人能認識談壓徒容貌云 頓。至受難思 最以途ト車援助 御該匪齒部猛擊小二 喝介婦品學兩手 個搜 一千七百二拾週 兇勢不 行近飲搶婦手携 夾士鷹近街間の 邀有 無所得 利 顿 駕 gp 遂 肥 曲 11)

先忌爾氏。指寫犯禁酒例 近西人接臣氏屋之喊線繩 活路 **巍線割斷** 間。一見 並卑酒歌時云の 千九百年布洛處雅駛 点鐘崎。有一自由車 加自由車(車等数 旋醫羞乘車到觀 因由爛事內搜出威 受 八九 比返至傾 摣於鋼線桿 **岭接氏被嚇** 五)在 三人二) 士威及比突十 旋即鄉獲車 以內用徒將 以半折斷附 《士忌酒 合笠 夫 街

## 溺斃兩獵者

彼等之屍首則不知去向 西人類地灣 彼北方沿岸遊獵三一去浹旬。乐見歸來の今鐮顯氏之弟 調其兄與理察氏 欲再覓別處○○**途駛出灣**外○ 某夜擬停泊于半月海灣之某處度宿○旋以此地不 與學雲七哥扶 已于华月梅灣湖覧or o於前月十 忽被太浪撼舟。時己 八号一一同乘汽船 緣被等前往 惟天

至布洛威及緬街間。遇與廵差。乃將不氏交與差人解案 復回本埠心華人忿甚、與之互歌心建精該匪擒拿、駕車 **匪名不文。即出槍指嚇**一郡毆打伊之職部。 攀僑的方(譯音)。昨晚駕自每車行至山墳附近。突遇西 0 聞不氏前曾犯截刧自由車案入監: 「九月一号放出 謂人當饑餓時oo則 並着令駕車

## 0 緝私逃偷關者

茲 禁或一二閥月然後繼國原籍此佈 逃者同罪本局原定條例拿得該逃犯每名罰款五百 即報醫察拿獲每名賞給花紅銀壹百圓如藏慝不報亦與 規例佈告查緝究辦如中國各國人等有能知該逃犯等下 人八名竟爾登岸私逃有獵本局規例故本局按照第二 啓者日前EL. LOBO 輪聯 4 域 埠 繋 総 適 有 當 水 手 ク 在落 條

## 茲將私逃者姓名尺寸列後 黄



廿八歲高而尺五



廿七藏高五尺九

**||陶蔵高五尺二寸** 



謝

竹四藏高五尺三寸

一六歲高

九尺



# 一歲高九尺肆

廿貳歲高五尺三寸五

## 0

**| 換與本堂無渉** 一月七號交易清楚偷僑宴賽館因股東志圖別業願將舗底傢私也 民國九年 十一月一號 德和堂披露 (本堂承) (本堂承) 百 報洋受拾是數訂人 是數訂人 自未拾令

# 今朝銀行(每百)七十

# 月

啓 監 按症發药《决不精延》郵費自理》藥金忠光》注此佈告》惟照不宣罗專家生佛。窃此前臂。各单件友。倘遇病纏為請將原委。詳別信端與丹成九轉的名播八獎。僑胞購用《疾苦作蠲》証書影頌》累牘連篇以在柳冶法《九奇萬全》毒根水斷》無墜無偏《自製九散》效驗如仙》懸盡海外《二十餘年》医理证候》奚止萬千》症無大小《樂到病座》經盡海外《光禮禅祭》精研医術《獨污真注》慈悲濟世》名不處傳》

Church Soi, 904 Grant ave Son Francisco Cal. U.S. a. 仙方参茸特别戒煙茶葉每 西沽 銀巻員伍皇並無理 施質

○化瑞去腐生肌肉砂珍珠紅墨膏 每合一元八毛 ○ ○ 外科止痛醒消丸(浆螺瘡科管合) 每服一元 ○ 向精旗年曜脚往底膜退紅筋光明即澳大岭一元三卷小岭七毛 ○ 正肉砂除点膜退紅筋光明即攻,每服五毛 每两三元 ○ 同糖止痛强组新除点膜现丸 每服五毛 每两三元 ○ ○ 男女婦正頭風止痛丸每服四毛 每两二元 中料十元 ○ ○ 男女母正頭風止痛丸每服四毛 每两二元 中料十元 ○ ○ 男女母正面風止痛丸每服四毛 每两二元 中料十元 ○ ○ 男女小爺肚痛丸 ②参敦海狗鞭固将油野面生丸丸 大台二元 小台一元 ②红 为于夜夢遺精丸每两一元七毛 全村十九元年料十元 ②公 对于夜夢遺精丸每两一元七毛 全村十九元年料十元 ②公 对于夜夢遺精丸每两一元七毛 全村十九元年料十元 ②公 对于夜夢遺精丸每两一元七毛 全村十九元 每十八元 每十八元 每十八元 每十八元 每十八元 每一次 10 一次 10 一元 10 一次 10 ◎化毒去腐生肌肉砂珍珠紅變膏 每△◎通初大便餐血丸(食之日日有來不是寫丸) 每兩一 元 《四周海游湖止大便增血丸 每服四毫 每啊一元五毫 《内馆游湖止大便增血丸 每顾一元二年料七元 《国温骨稀则稀丸 每圆一元四卷 中斜入元元 《国温骨稀则稀丸 每圆一元四卷 中斜入元元 《四本诗词观跌打消雕止痛散 每瞬一元二年料七元 《少林寺词观跌打消雕止痛散 ⑥探內外痔止痛內膚牛王數 每磷銀一元人毛⑤內膚瘰癧痰核入實滌量丸 每両二元中料十二元⑧鹹疳爛肉膚腫止痛生肌珍珠散 每轉二元 ○婦科調經孕育椰子大桶丸○婦科調經孕育椰子大桶丸 治小腸疝氣痛消核丸 每两一元四毛中科八元 每两一元四毛中科八元 每两一元四毛中科八元

春八遍 四 八 四 八 四 八 元 Ħ

**査○原酬先生之功不淺矣○品此並叩** 柔數劑○會經照服○症已全愈•茲付上銀 些西氏先生鑒○啓者○弟前染痔血之症○農 生四氏先生醫○啓者○弟前染痔血之症○農 付上銀の蒙 上銀伍大元公前為爾存の以作茶煙之 共の蒙付來內消痔癩大便下血丸。并水 等到回春

黄台 賀儀二五 官主 **藁梁** 門賢合 壓

## 青年男女之失踪

返按肄業○至今亦不知去向○○查兩女子>一名媽姑力烱○○ 其情不传说:"門牌一六四九號。昨夕雕家返工。至今並 c 身材九尺一、褐色大樓 足穿黃靴。該童年十四歲 **见因。又有一童 向居二十四街門轉九十四號。昨晨起** 身穿黑大樓·紅搾結·足穿粗靴云·· 黑毛藍眸 黑裳日禳 一名地李南弼烱 年十四 名

## 雲市簡錄

孝人名点耀~(譯音)被控照烟局案○不到堂受審○ 八名黃(譯音)被偵察拘拿一控以私藏違禁藥品罪 判罰銀三日元並衙費 否則入獄三體丹。 官將 ·c昨

**献去銀仔一個。再往属安客寓晏打**臣之勇內 **本云**00 一便徒。前往歌利街。門牌一百二十一号織及臣之房內 窃去大

伊於禮拜二晚 人巴利市 寓璽不突士街門牌一一八号 駕自由車停戶 都經資職附近。被匪竊去 往投報會局

**六開行云** 泥六百噸 烟通輪天打斑突市 並干城學尚有大器邁問中國。該輪擬於 在本埠伊尹士之高路文碼頭 紅 镧

往南北温哥等。船碼頭喊線房。被匪入內 取去碱線並

徒數人o於贖拜二碗 關短槍兩枝云oo 潛入萬刀化街西 六 t 九号 偸 去

### 加 属

用查帳人員。稽查該等公司之數部 報情整: 欲悉心盤詰 **哪度拾一月三号電。柯圖**鄉山 所取多寡。須要實報。 ●木料不能器虛報情弊 現到列打轉治 操于正月間。 谷間 板公司

### 000内 **曼且由省稽查可得銀七人百萬元云。。**

四領有管理燒酒入口之權 3 最爲辦法之善 詩省高領埠三が電。本省内閣柯立護い禮拜 否。不得而 。散法し 可以施行有效。據柯氏之意。本省須向 治 复經查出 - ○ 即將牌 關取消 - 至本省組 · 至本省發給燒酒 · 先向省政府領取牌 討論可否。。畧謂本省可以握燒潛來 新任幹致員旨裁 ·然從得収完全妙 選舉有能者主任。。 然此權得領 日 () 坎政

因種欠工人辛金、工人因而歇業。現下電請內閣墨顯 部 市魯拔三号電。 情 實 本埠船廠 白

有極

倫該船廠有抗遠合 約 o或有他事發生oo該部員可合各

●●牛之狂奔似難制

**囘首他適。威氏乃得脫險**。 日忽然跳出欄外狂奔 威氏手持一义追之 本欲歐擊之 **몓欄。乃地。溫滑。** 失足傾倒 烈治滿三豐電。西人成林忌 網回欄云 60 **恩威氏仆地小阳越威氏之前** 旋兩父子施證技能 、奉威氏之子 酸牛一似有锡威氏形狀 伊鵬書有牝牛 o始能束 頭 而牛

# 承認。中國增収入口稅

復 徵入日等美貨之稅百分之十 / 向來藏抽入口稅百分之九 r to 00 Ħ 今叉加徵百分之十。但與認許加徵入口稅, 九日攀盛頓龜 美越府境亦照例與協數圖而行 **<b>牌** 取入的 數以 賑濟災 民之計 至是年底時 係為協助 富巴 中國

## 加省倡

有

美國加省 來之玩品 買之玩品 拼日會經經因們在告一个中耶裡慶節 官會附非係日貨。方列聯買 多係賤物造成 工概智劣 **西人第周抵制** 圆日 本近日辦 各人所 K

關係兩人。另傷四人。 此係濫用私刑。 有遠應法 院繁鑽决將其張職 墨京電云 將哥氏逮捕 ·夏也西哥省總督哥建。因是禮拜一日 候由軍法處審判 由墨陸軍都長卡利士。調兵前 。依法懲戒 参議 往該 繪殺

### 忽委員知其內有 之木科 華人在獄自裁

出

委員刻下預算 90 潛行服之言素幾溘然最逝。 本處之佐利獄守。—四日賴抱厭世主 美國芝加高盛報云 。華人梅利 因 犯案判罪 洗風辣 禁在附近 水

## 女童监酒私

○○後其父査覺,女童懼而遠離○希關經過:現己拘帶回 酒賣與軍友之男童 坦定頓三號電。有 惟幸處醫問今以賣酒有干法紀○○鬱劃對待此女童云 小女童。私入其父之屋土庫內 每樽價銀二毛五、五毛、七毛五不等 取

### 巴扶盧二号電○有賊匪八名○乘自由車 舉目盡成崔苻藪

于是日前往洛撥緣。攔劫約紐 中央鐵路貨車掠去各物 頭載爾具 持有槍

之第壹國家銀行 約值銀一萬元 幸寫巡差所見 ○○○炸彈幸不爲禍 大之炸 力 不至爲嗣 于是日晨早 **砵**崙三日電 該 差將一 有炸彈一個 題往埠外試 本填財 政區中 在其門首 心点

敢獨斷獨行 爲美銀價高 會而當時滿 財古 往銀行權 不數君君會謂席點

**艦**蛟 察聽 衆指 示譚 君恆 泰提 議謂 宜 將 此 歎 提 出 復 用 於公衆則 君答覆謂 處置於是古君等 慢復物其 事商於鄉君而鄉君以爲事屬銀項义表敢 常認捐諸君交來之款業已貯於銀行 因美級實真 事區商於美洲絡辦事處復眾総理黃 」(本處應回發 生息 百 人或古明益元珠由

由 理 財 署名保管無效主席 年元月十五日起 建築方得提 再審慎徵求各意經衆多數以决 欵及直 內暫

## 民國九年十月三十日

衆紛異議

點鐘散衆用特證報以供衆覽

館全座地段鄉宇於昨指月二十號業經正式交易此後概 商要事仰我 本會擇定拾壹月七號顯禮拜日午后 定前收到之股銀由十一月會驗經息如臺十二月廿一交來以應要需指未會認股卷續速認股以免股滿見 公啓者本會前為集股自置質業事向訂 前交來者亦可能通融辦理 本會管藥収租凡我本會同 0 律全時起息此佈 有認股未會繳股 放棄責任 **點鐘關全體士** 購到 片打 銀 五遺 告 大 35 14 磋

### 0 榮陽堂展期繳部

一微譜固多未緻者亦復不少然為兄弟分居各埠朝東暮 公曆者本堂日前所簽之緣部會限九月世壹日 迄無暇晷 望然兄弟依期繳交不平阻碍公事之進行實所切 不能因限數來故此特為展期至給月世日 此 和 妇 角 務或今

## 雲經鄉榮陽堂佈

## 致公總堂通告

期選票不生效力仰各分堂迅速將選票寄囘應期選舉 特展明於「月六号」止截是晚八点開初選舉行 **纂通告事照得 本総堂選舉民國十** 公事是所切 一暴爲初選舉期齊合依期揭曉惟各分堂選票尚未繳 年當任職員定期 而改齊一重逾茲月 \_\_\_

月

号

民断訂本 國依期堂 〇 八年 類到来下鬮所育投舖規則從公議定一 投有舖。閩出充在戶打售門將二二二 現有舖。閩出充在戶打售門將二二二 

第響三牌從可 演可脚七言來 

□ ▲ ○ ▼ 鳴 謝 本社成立開幕帝蒙各界送录给品列后 本社成立開幕帝蒙各界送录给品列后 総掌整計書金五元 橫額 幅顏日社司奉 老市崙致公堂書金五元 橫額 幅顏日社司蒂 大技利致公堂書金五元 橫額 幅顏日社司 一 明明致公堂書金五元 橫額 幅顏日社司 本社成立開幕帝蒙各界送录给品列后 本社成立開幕帝蒙各界送录给品列后 本社成立開幕帝蒙各界送录给品列后 本社成立開幕帝蒙各界送录给品列后 本社成立開幕帝蒙各界送录给品列后 本社成立開幕帝蒙各界送录给品列后 本社成立開幕帝蒙各界送录给品列后 本社成立開幕帝蒙各界送录给品列后 本社成立開幕帝蒙各界送录给品列后 以議速歸旅 暮鼓晨鐘

鞠

特招物小▼ Phone 承因院 **承生意招** 這圖別繼願以該舖生意像生彩自由車 設在四號街門於貳千零二號專賣藥子等 設在四號街門於貳千零二號專賣藥子等 頂志設 司一車子 劉承靜白劉承靜白如僧格相官

Phone Bay Wing Wah 2002-4 th Ave. . . Varcouver, !

文書記

齊德

A LORA CO.

### 0 V 教授 舞

亦法啓 《名爲跳纜臣》教授如蒙不棄前來學習倘訂約2、 等近歲晚暮閒各界人士以跳舞娛樂四多吾 秘授新跳

Miss Residence Marie Protich Phone h Studio 1126 R.F.1197R 8 6 Robson S Studio Pl Phone St., w v City. R.F.\$02 **学曾**寂啓

會股花 **及其章**♥ **注** 全部である。 偉士頓菓 張諸君快 器 招股 公 看 **司機協議** 

### 充 林

△週月頭欠消亦社率並轉产年月數四日本

黎潤

ďĽ

恭

### 員一覽表 式新任職 正 老市 偷

凣

藏 **夏黃**祝 湖雷家焕 監督 山文書記黃 鍾 容岳 瑞 一杯高 德

人舞 庶務**林**沾 幹事馬宜 馬宜 核數黃 燦 蘭 雷琴顏林沾 李驅

梁宸保 叢 雷 員 林高總之。

雷錦德

特聘上等厨師 **館**俻聖賢 0 四時既如所願 如

况乎素賢之識消無聞 本主人下榻以待 以供嘉客所求 適館之深情宛在

雅士高人

筮肯適我

續表職人oo不少

杯酒○○南方

偏多奴樂于

意館主人際

况際茲春色等

正為土質

意

珍窮水陸

君適意頻來 茲當新張伊始

嶺南酒

重修開市

舖在卡路街五四三号開市

) .\*\*

加原各師 消費之等

公光顧 線喊(矢摩 口 請留 意

理 馬

裡急後重散

海鎮三元

子衛生保育

每盒三元

云哥

驗癣癩葯

每盒元半

治婦が経前腹し

每盒三元

肌傷 散

每盆三元

速愈遺精九

每盒四元

CO.

文 对 病散

每餅二元

總治耳鳴九

每盒四元

LUNG

Phone R.F. 785

VANCOUVER, B. C.

Street East

霍亂散散

每轉元

心痛

凡

每盒一元

經驗九

每盒四元

雙美如意丹

每盒二元

YEE

Pender

腸脈痛丸

毎盆二え

花房滋露膏

海盒二元

萬虚虚丹

每料拾元

紅顏舞折腰九

每盒位元

137

理

巴埠

該中人所推許屬

次無阻悞

(着从下 價目

日 大樽三圓二·列門牌並銀赤率

所民智牙科。

協勝公司 **郵費を**一毛

合公司

隊 其味香甜 通口大

#定必 泛兼取

Sang 218 Keefer St. ▶協 勝 公 司

236 Pender St. VANCOUVER,

9

心心

本醫舍電話矢無八一個五

n

ENT.

M

四〇五三

0

夏中湖智

九

每盒三元

初起花柳白儿

每盒四元

各種

水痛

海盒一元

治臭狐脾膏

每盒一元

每金三元

乳蔵整核内消し

每料位元

QUON LEE

VANCOUVER, B. C.

626

治戦口

痛瘡 散

每盆三元

痛姓成那

每

盒三元

Main St.

嗣牒

邁應花都

每盒位元

Co.

辦厚集 × 百 三十七号身辦祖 資 23

油 樣俱全發行零治。極相宜遠近常 栗材日逐必需之貨品種種色色樣 海味蘇杭雜貨來茸 敷

光顧備極歡迎幸留意爲 本號(講線)R 円七 八五.

田等

唇者鄙人駕臨加屬多年所秘製 2 戒烟樂水其功効非常 **、蒙貴答購買戒断瘾者大不乏人令製**ク 更爲神速蒙無疾苦而發生故 小舞二圆水里必迅速 利 题 恒恒 HUNG LEE & CO. Po. BoX 1416 61 Pender St, E. Phone Sey. 4053 Vancouver, B. C.

愷政 片

打街 施 學公園九 十万開

太宗 三件吉田

恍神怡之樂 侍女男旋 他山珍每錯

茶米京藥鄉庭與品 鐵南西黎主人 文各什篇俱全并与 本主身事業山 吸蒙客刺以白 瓜菜各樣

各有海轉在軍軍

まる 安

來

SZG

, (n

で書

民智牙科

置

庭為虚積之起 馬之作用也 按如遺沒類

Quong Hing Chong Co. Phone Sey. 2660 278 Pender Street East Vancouver, B. C.

> 西六福号 號設 食 驅食 桂正字 今 各江 電話 B 遷 逐用品 請 往 打柬 明 武百七十八号開 海 51 辦各 75 丸敵俱全創辦伊始 日 米蘇 省總道 信必 杭什 張 是對外學 定業 專辦中

> > 糖蔴西中製精

舖在片打街三十二号諸君光顧格外歡迎

軍話矢磨 貴客自己

雲高

葯

iq

邦樹

惧

又有木 百百 号喜

樓

四街

東四百号博

別

層兩

處俱有

博升洛

洛隆連

價

價 萬

工**原性**啓 千二百元 级期 像被

家

司理

雷雷

紹隆 啓

Noorle Factory

Vancouver, 8, C.

吃毫五

發行相宜

取庫

局兌滙利順港香 SOON LEE HONG KONG CHINA

利延免

ON

VANCOUVER, B. C.

32 Pend r St. W. P. O. Box 1264

斷

£15.

寶

明

源利金華高雲 紹德林 GIM LEE YUEN CO 77 PENDER STREET E. VANCOUVER, B.C.

源利永利多城 WING LEE YUEN CO. 543 FISCUARD STREET VICTORIA, B. C.

工程打办社员罗局特为出代人但未为我 ●面面外纸在为到分多性此功能了面设到图 付內成然銀倫多者。方針有人有为傷特 好族随纸。本道领域向不能随政能 13 这样也時代也有候假收使代克古品剂 夏司温利军半星要者。而尚。休,二 \$ 春人は偽るおりはほの用向はあん 城乡州代理人和利依四国理人伍尚银棒等林 希我便把海船特特指海西地域由加高。 和小鸡中与就好以及走到的担人战支西拿近 极路通由阻或高低设银保对值诗人大线 呈10名信期由产银格用方合学情能前。回 李.任. 传传统特重查行程来对未对打行中沿。 果候随便把他名文码造我转画告

便格打些你您把这支银器排并低人欲

Gim Lee Yuen Co., 75-77 Pender St., East Vancouver, B.C. Phone Seymour 899

蒙思顧 道 照後列 名丸 **神長皮** 七世界七七世 性址付信便以 貨俱全定假從 皮 資產及 杭 \*\*各 紙網 料網種

**D** 

月十日 二月三日

> 月十大口 Ł

司公船郵日

毛 元元

0

笠實臣衣裳舖廣告

不店主人家

衣裳譯登樓上

也廉 宗旨以 重曳無 趨 也 無以 [17] 1 新也 作 本 張 改义 所以 廣河

Northern

施 久 1 **M** 总 海湖 交级易假 1 顧 仰。這 7.7 Gi

YEE CHONG LUNG P.O. Box 342 Phone Sey. 5984 539 Carrall St. C. Scotter

米茶 物俱全 h. A 油 糖九寧 各 桂省食幣路

|喊線(矢么) 承接 在廣東街對 水電 牌 + 籠火 七

SHING CO. 17 Pender St. W.

諸君之所好 俱全以 如

適 麵本陶 香廠 口 備 可 H **台萬室其不可也明と需荷不擴而充之** 畑一人一家之用大 明典之言營業就以 夫實爲無裨于衞生 **初必從廢况且交付** 克腸配製精良差 機器製成 章種之 **敞出世廣告**  全国标画

臭狗 胆鞭 ) 止化旗參

今年,就近代理九马向日怕无今年,审证各点有各九五种的毛机信往,比成品服长 三惠 又虚獨固有凡為兩臣 马毛 城脚玄属生机管 鱼見有痛有药病及 五毛

BOW ON TONG CO. 日然意丹九散到下

直药 处立细心好充及使用分病症肌到喉障肠寒凉速年期脚心使外肢少刀得软育衣 井九松在住年主人工物的 友进知的钻法 お我门牌十三万湯 視此者を用すき お言い使

hes Shops

UITS OVERCOATS SATISFACTION GUADANTEED OF MC

四百三十三号

**明一觀便一而物價不能與戰前相** 廉潔之本裳臭着本號經有**價目號** 五四三十十十 七 + 整十 如蒙紫顯優禮歡迎 本號不計 五五九五八元元元元元元元元元 元元元 利

大十九元五毛 三十二元八毛五 三十九元八七毛五 三十九元九毛五 五十九元九毛五 五十九元九毛五 甘心 減低 舖裳衣大文霖企

時逢聞學本號現新 式極悅學並意思定價 各等學道衣裳趨時數 平敬前留意 **學班衣裳** 





KWONG HING LUNG Co. 111 Peader St. E. Phone Sev. 9176

VANCOUVER, &

海唇 青新照上部 俱俗取價從廠門圖入遠交易倫蒙 垂 麩藏送調香鹼糖果各家 香丹丸 散諸貨雖貧俱全蘇杭絲髮顯繡 網巾等數男女 司 大宗油糖茶米 廖 就啓

圖久遠交易倫蒙 發售

次來演

川漢黔 思親善富除事實上之障碍 不宜僅說口頭親 意即指此 吳氏壓謁唐繼堯 及抵減後 九遇旅演州人 吳氏受此 宜速取消 力動唐氏収以川 無不述川民痛苦 遂有爲川氏抱 駐川各軍將領

為有坐視不敢之些 出確據 不論屬於何軍 預千(三)在建法殃民之將領 各地縣知事徵收局長 氏之能聽忠言者 約法三章(一)凡川中 畧謂父老哲兵禍久矣 桃 放 戰紀見 對於川省 緒 即先行入川布置 家 同為民國領土 其實慰布告 與孫山伍秩庸 脅直陳 本総司令無不採納云 係吳親筆所擬 因之遂有爲唐效學之心 嗣後凡可以 切雞捐苛稅 統由川省長委任 商議就渝組織政府事 本総司令此次入渝 立即館外川民 川氏総苦 唐氏特用公函聘吳爲四川宣 毫無侵畧之心 利利 民電告 呈唐氏盖印頒發者 概行免除(一嗣後 即不啻滇 大局 駐在各軍不 本门 **本総司令入川** 現吳氏已年 特。諸父老 川

**介走國事**數一 分信任

對於當代偉人所見甚多

然本。如

吳氏見唐虚衷採納

亦甚爲喜悅

對人言彼

因之凡屬吳之主張

唐皆言聽計

怒川人 奥濱黔岛仇以示不干涉川事 哖

而後二省方能團結
 無使熊錦帆輩無所藉口

宜鑰斃一以儆具餘,

**伊通信社**云 由京奉路逃赴天津、 準備交涉引渡 於十六日七午八時三十五分喬裝日本兵、沙引渡 乃聞徐樹錚曾就雋丁士源姚震姚 批禍首九人 此項消息傳出後 各方一 以出 本 兵士 出 政 出 內 北 政

**倫日使不肯** 知問當答 時間當答 一時間當答 午時止 時 ●覓位 **向煥瓊捐銀三元** 在北勝捐銀三元 在北勝捐銀三元

卡技 各色窄 111-2nd

432 Carrall Street P. O. Box 586 VANCOUVER, B. C. 本號在温高華卡盧街開 所有金器首飾等件莫不爨常精緻久 蒙各界僑胞信仰恐坑上仍未及週鄉 張乙國十有餘

Calgary

LAI SANG CO.

**神登廣告希爲留心光顧是驗** 

如有 百二十 合意者即請 年十 月廿五号 本店面議定當從廉収回頂

合成

公司啓

價也

頂與

雜貨牛膏今有事他適愿將全盤牛意貨物出

牌五百壹拾九號合成公司係辦四縣瓜

0

不民名徒啓 到自轉承以有數目與是文展關錫 自轉承以為人民際錫馬 全 解 件 奕 如如國 文 越鄺愿和 期錫將司

· 概不置理此佈 「齊關係者所即于交易前到來」 一件四人承受的於十一月拾號 一件四人承受的於十一月拾號 文和司徒文恩啓

本報承印中西文件

精製笠巴圖章

英文通

信

住址

左

各種異別訴訟不 何 盈 基

電話詩麼五八二九

16 Hastings. St. E. Vancouver B. C.

傷之妙法

701-702 Holden Blbg.,

人二三

寓所電話海鷳 所電話詩麼

h.

五R

组叙後發

永遠不忘略為表揚以彰大德 外建不忘略為表揚以彰大德 外理和度埠台邑黃有章恭碩 共之人其思概皆除治今以全體廉强神氣增長魄力雄健如同壯年回生之恩 共之人其思概皆除治今以全體廉强神氣增長魄力雄健如同壯年回生之恩 上茶九並及用法單信依其所定之法炰食連續治理一禮拜之間喘咳略順潮 上茶九並及用法單信依其所定之法炰食連續治理一禮拜之間喘咳略順潮 無痰潮熱時或為鼻血時流咳嗽胸痛有時痰帶血絲染症年除精神敗極幸得 無痰潮熱時或為鼻血時流咳嗽胸痛有時痰帶血絲染症年除精神敗極幸得 無痰潮熱時或為鼻血時流咳嗽胸痛有時痰帶血絲染症年除精神敗極幸得 無痰潮熱時或為鼻血時流咳嗽胸痛有時痰帶血絲染症年除精神敗極幸得 無痰潮熱時或為鼻血時流咳嗽胸痛有時痰帶血絲染症年除精神敗極幸得

● 数年 北 氣 幸 程度巨好

此定者連有的來取藥治之免受困苦也

阿連卑癬亞陳宣康衛姆

東先生取應效社氣九二両同取溫中氣化痰結茶以包照依先生付來食茶吞

其先生取應效社氣九二両同取溫中氣化痰結茶以包照依先生付來食茶吞

其先生取應效社氣九二両同取溫中氣化痰結茶以包照依先生付來食茶吞

其治氣之患一切全消今以好妥駁年永樂復聚此症銷處一思敬告同胞有聚

地症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連卑癬亞陳宣康衛姆

此症者速付函來取藥治之免受困苦也

阿連卑癬亞陳宣康衛姆

开数器则属于平

SUE

CHUN SUE

P. O. BY 2458

P. O. BY 2458

P. O. Grant Avenue

A. WILLE P. O. BY 2458

P. O.

與梁人吞秘恶

葉俻鹽最能救治頭痛

血

加拿大台店捐建合出中校能的啓駐城县



背脊痛消化潔胃清 俱有售賣 正腸且克調整內腎令 人身體强壯各葯材舖

味 杭 香

光鮮酒鄉

木店專

廣告公

酒 賃

裁害階助告 大官封 役代僱夫役三人 **达早莫督** 封命分寫并古 平鎮守使署緘 日 初 玩 匣 啓 送呈楊 月 1.2 B 交易接種 價 悞 両快 全

閣者拒不受之 侍役言某容恰外出 夫役抬遞後 該夫役乃携囘亞洲酒店 他去。 係魔以開該急袋者 均署(柱 **岑氏親拆函封** 拒送去莫楊 中鎮守使署緘 放在亞洲 酒店櫃面 **兩處之物** 即將鑰 欲覓原人 夫役 內 夾 至 交 分 講機四麼 Yick Chong 司理 益昌隆 Vancouver, Ī 日 関 動 

去

封模樣

**警**廳及軍署派 稍觸即發 鑰匙 1 曲 取 集議籌捐事际隨 爲通告 事本局連 通 榮夏

即行爆炸

逐傷該衛兵及夫役過路婦

女各一

其機關即

在鑰門處

即

節由

此種皮急袋二個

**次驚失色** 

各

各

兵

隊

到

酒店

地

**肯繞道避** 

去

不

近

事發生後

交衛兵在外母視

**岑氏站立處4** 距尚遠

縆

軍政府之

兵遂將該急袋移 查力 殺的 座 就同日 定林 日啓程は東協助 九備 仰日 各 啓 黄 4 妥 Ú. 月特啓 洽 鳧

尚 酷苦 V

西武鳴陸總裁釣鑒

有

血氣

感戴

但前

電

但前敵将士

武

敢將順 武裝調和 懼糜爛 剝膚 外 母省 樓 尾 打

夫豈得已非仇

職等同

是粤人

財産生

未設備

豈不游

刃有餘

自

內顧感情

M

以難詬病 七鬯不驚

m

乃南收車

尾

東據中流

柱

釣座實有同

心

荷具有可調利

勒師河干

徐

符公論

豈

不以 砥

莫

豊必加刃以爲快

區區合皮

以速選督軍

職等

利

祿爲

◆務事局民移 門衙理料▶

Canadian Bank of Commerce

501 Main St. (on Pender

Vancouver, B.C.

.A Cumyow

偷果貪天之功

以

E

己力

則偏師直搗

年煩言

商場尤不

寒而

慄

迫不

九小

敢

が増兩粤と

百粤寒心

**迨虎門陷落** 

坟

省垣

派委專員囘 貨之預备銀 係之親 年 求丹開機製造鐵罐以俻 開 各等肉 口罐 **菜蔬菓** 上 口 **菓**子牛! 貨 分 公司 倍 0 多 俟增 公 司 决此 造之

延光泉牛出

m

督粤

湯先と

負

谷應 A

種碼

4

乞另電

八為荷

玉面商

8

有

敢佈腹心

佇候

不覆

於職二足

夫復何求

負責

有人

得符粤人 繼任爲囑

粤之初衷

苦

全粤人

均

E

茲奉明韶

人各 H 名偉士頓菓偈公司 產 水産等 物巧 製入

Ħ Œ

坎 屬 係 別 院 定 載 君已到坎屬各處招 屬船集二十 股底 11現在

再所 已 加得 月 開傷地 十個 不元計可經所 於去 頭 食物所足足 製機開造出 百三 4 者僱組 萬元 不用織 過職共 梅工集 全貨 桃 此費梨九〇

Lung 213 Œ

0

若外茄月

東

謀助

盆岩賴之矣

深望於唐

君到日

介增光榮為同· 强日踴躍附股

將來發展為僑界

去之成 大厰及段 占遊增 1 開三大 0 築し 公司 公矣倍地戲 場成 獨共 後即情 厰 在 貸 屋 充部村 倉 113 顺各以 儘質 種俗製馬 費已 人機委 股去量不 居器 達工 八程住幷城 實底 行召 萬告內樓 擴集 充般 規較容餘厰模舊工座實 旋東 捏議 人内刀 宣布過 千 黔 加 大廠餘學購

○厚萬廠○ 公 - 市司 本偈 我價 華 銀 加 其當 十度 佳管 兀購 年內製 獲有筍

進早行四 向以百所僑具泰上分出合人 行日暫 0 太 負賞 多 4 π 用 Ā 美股學 tt 所各 Ti. 萬元  $\bar{\pi}$ 均萬 由股波 决置外溢除 公 公元司公兩物司工操司所成 尚利筍 欠股偈 股究凶 全朋縱占 十十年 權令 萬萬攤 代核 ル元供 之新之 理五與十 打 貨年檀萬 價內香元 元項數集四 以亦在股十 扣該山已 用偈華居

己籌畫 委專員 外发 原()有集 大工 罐趕為密有工物速消切成廠

市 蔣温葉宗金可

弟加附 擴屬 股期張工 十〇業

**回正式** 票以 人信 厘用 自 到 股銀之日

月三十日止 〇公司 第三期 份股

核數二名中文書記 分 0  $\bigcirc$ 0 公司 公司 公司 如因擴 有扇 定董 選由 得 総 司 

通告各 **杉四事董** 逐○職事 公司 如 任局 事成 員 限 勤立 勞限 屆 三日 將 連 任內 大經 時報告數目數章 數目數三 二切以便交新職員項文件品物及營業

即選員沒替如董 公司 公司 全 各 有 存 不 全體解決時亦可知會董事局多人如占有股份全數十分之時可由董事局召集臨時會議年限三月二十日舉行如有特年限三月二十日舉行如有特種的則召集臨時會議開除 職者 13 B 董事 局 核 次開 除

利匹大

召集 九辦 公司 東臨 東 大 會 舉 懽 注 册章 程被

啓示

本社是年

0

域埠

總

通

告

〇公司 第代表惟 第二 票繳公司 力 方能 並給儘正 報兩禮拜將毀失之股如股票或有毀失請求轉售惟欲改易名字須獻繳驗無偽方有效力

司母書記 文書陳 數南 股焯曾司 譚 南 瑞 瑞南年 **劉恢漢** 陳伯棠 董 

事陽會館士 杜金山総領 大歩贊成 和會館 主主主領 廣直澤錦定 韶勉芳榮波 即中華會館通事為一種的主席。 化甲華會館及華會館主席 部 商 總會 長 総董

我**昆**仲市 叉本 員 手 7仲賁臨助慶指示一切幸勿吝玉爲鸝,計謹擇十一月十四號舉行四週年紀念慶典7十號複選仰我社員依期到來選舉能員分科7年社是年職員任期將滿照章十月廿三號初7年 開 市

念慶典屆

期 事 新

統 13 任

請盼

Œ 選

廣 4

况餐英之嘉客類學 山珍海錯陳瑞品於綺筵珠米瓊漿對 館閣之名流戾止 # 本主人特 觴 此

上等庖人烹飪以待今當祈張伊始

諸君子祈埀顧焉

館4片打街一百〇1 喊巖矢吆一二七  $\pi$ 8

本館主人啓

A 涵奉覆

因賤務倥偬不能久於奉陪臨別時又蒙惠《厚貺今復抵云 城前由各埠親友發來電訊及函件一切収安現又因賤冗紛 者第因有事入總順道各處蒙親友昆仲接洽情數周 未遑一一奉函答覆謹誌數言代函恭 候 近

函件照前來之住址可也 劉堯又名軒呢劉上言

益為 擬即 萬員合成 百五十萬七十萬元連舊股二十 민 祖 are. 分設罐

11

I

厰

源公源公堂

黃方李陳劉伍 紀文世宜儒嵩 杰瀾璋耀坤翹

安利宜啓大 和興源權新漢

司林報

記

香

五報総理主質長

百 次 取 足 収 到 股 銀 之 口 元爲元

息昭股 起計遞年 清算

年

黃陳朱吳廖

昌廣煒

隆 酒 麚

永嶺隆隆號公書公

即

利享○

記

黃李趙陳葉關唐鄺

十三〇公司際 十二〇公司等 職員 任 月滿期權股 二任以如東 不全 以由日由年滿體文

理糖 清手 横而

Man

Yick Co. 554 Shanghai St

事日 擬 依 僕 等 縣 服 公 於 供 等 縣 縣

關公益幸勿遲疑觀望是廳 曹美定 曹臨容問交清基本金鼎縣費其未經報名者亦請踴躍納費不日開族立大會選定職員凡各昆季已報名填册 宣合族祠號)經刊發傳單章程宣告後各昆仲源源加多等為聯絡宗親敦睦族誼起見倡議組設曹道學堂(中

啓加請入照

入於現省

曹姓昆季注

意

司劉公源昌

理煥司

維

如 自新可式〇 

▲本公司 有 未 職員 可能 補保 曲 東 e 時公同: 修正

銀 理 核譚 ernCanningCo.Oakland, Cal.

**|賢致公總堂主席|| |柴人和會館主席** 記席席席席事

事 成 王維軒敏

支部総幹事 月

#

号

國人黨支部総合中華會館書記

有

住雲高 互 安南大帮寄來常布 可

住址付來無悞 頂好貨 外 Leun Hing Fong 9½ Canton St. Vancouver, B.C.

文

HO

438 Main

....

SUN

130

中

4

化二、盛連

键

樓

公

八九七八

Phone Sey, 1113

竹色墨

HOTEL LOYAL PENDER STREET EAST B. C. VANCOUVER.

埠片打街門鄉一 五

司

理

壽昆

黃展雲

露

QUON P.O. Box 243 Phone 1378 529 Cormorant St. Victoria

讚許

意笠畢麼亞

公司

QUON ON JAN

137 Pender St. E. Phone Seymour 7880 TO COME IN CO.

日五 日五 ROBERT M. MOORE CO 916-918 Pender St. West

地利士 路彼

十十十十九曆

月月

臣砂

月月卅

臣

VANCOUVER, B. C.

啓舊本公司 并各用戶 各 亦會試 欻 加 + 連燈久 驗 # 托 空言 如 di.

> 海外 全位料理用列 地以常代型ロー

酒質配

13

**合而成耑沿於本醫生秘方於** 

珠道正

在四

刀傷散於止痛去風消腫無論何種止地道药料沧製加以下了一

神誠治風湿與

鉄

D

涯

之聖末

·清苦均皆合用

打用

腱 法

煽

如

與及

火速数

處信迪 Chow Lee 1717 GouernmentSt. 華田 Victoria, 3.C.

路臣

月月

**外往船期列** 

王持起

船公司

地利

士

月月月廿五

廿七十六日

八日七

生李鶴

一個內外方脉窩域多

安和

++

臣砂

有貨色俱選各

各

爾之

慎乃

壓

未湯盡

酒煮煮敷於悉处定能散最全食!

人生最不測

之事

打飛血素大

滅或曾服药劑

止若不急

打散

能酒

合用

10

司公事使明白事产 話 Chinese Taxi Co. 城線(矢么 四三人五 Phone Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver. 4. O.

每蹲丘凡

日

HING

**西班**里 影 \* 便到 S. C. 魏他在分 域 更 司司司 園水 往 來 \* 13

HONG YAN TONG

P. O. Box 694 Phone Sey, 9384

玉

選

精以塞生即若力如 注毛於此此致接過 此中如全血打接致

不

म

去 遠

患度军此如力 处将 風棉 注 太

刀傷血流

如道每遇

而浸道

311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C

¥, 坂本 昌英 王遍許 利用何 が

1 (4)

極 RIT

Ying Churg Lung & Co. 549 Cormorant Street P.O.B. 514 Victoria

**营堂消**资 KWONG CHAI TONG 4 CANTON ST. VANCOUVER, B. C. 碗臣 打商 水

臺往臺純 寶全身蘸

痛 每盅三元

· 原下 列西字首來定然從速付部最供 始志在職名和蒙陽顧取會家下字號會丹丸散發售兼聘會家下字號會丹丸散發售兼聘

塞不燥药注知平岩沿者醫生有鑒於此為利潛俸不堅若不完為培補則醫 夢鳴 四精 之少殿首殿歌一東的尚事不奉 肾周則 兵壽首 VL A.

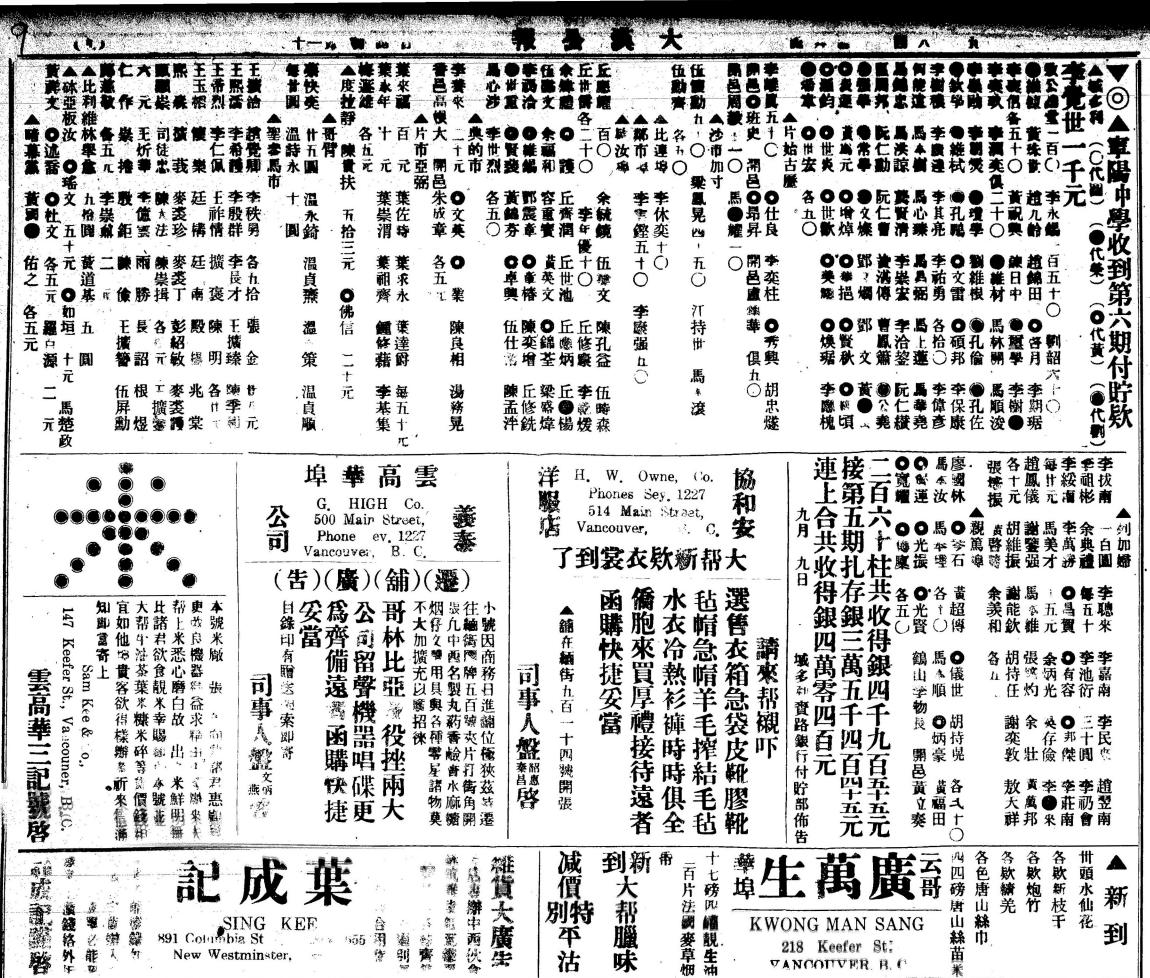
濟廣 堂 茸三獅 醫生林那 鐏定價五元 至自製 補腎

要身

**凍雨換使其虧味由此而入攻之傷** 痛腔湛發者貧用滚水和匀此剪水 與及外遠張打瘀似未情而瘀如闭 日二次将此虧水淋滴於常∴定能 急用棉挖浸透此虧水凝滴於常∴定能 無日纏三次定燃消腫止痛全愈倘 即用此葯水搽癰 農处 酒器田堂楹

○○本遇良整能
高大埠民臣街六百七、四號三層九號電邑劉艷上宣書、於容日削百病叢生自思壽元夠額迫得出埠父子兄弟相目形容日削百病叢生自思壽元夠額迫得出埠父子兄弟相目形容日削百病叢生自思壽元夠額迫得出埠父子兄弟相目形容日削百病叢生自思壽元夠額迫得出埠父子兄弟相目於容日削百病叢生自思壽元夠額迫得出埠父子兄弟相目於容明實份餘幸得百病消除殘軀復能康健特登報端以表彰治醫理月餘幸得百病消除殘軀復能康健特登報端以表彰治醫理月餘幸得百病消除殘軀復能康健特登報端以表書於治醫理月餘幸得百病消除殘軀復能康健特登報端以表書於治醫理月餘幸得百病消除殘軀復能康健特登報端以表書於治醫理月餘幸得百病消除殘軀復能康健特登報端以表記。 劉艷上 以每相方侧眩處表日見步漸咳風

街七百三十號四層十號房新安徐喜上言 业望有病僑胞宜工刻入醫院訓別人醫院訓別人醫院訓別 全願院駛



味

種壯參

丸 水

全久意 医 原 度 是 一 具

久戰

Ł

鞭發

涎香

陽茸

燕窩 採 戰

開

宿娼預服犀角麝香 七日包愈脚痛風濕膏藥

北丸

三年 二句元贴

医额 五郎

初起白濁一劑解毒除根丸一統治遠年花柳入骨搜毒丸一

元五年

立上遠年度河補隨善後九四十九

終苗 218 Keefer St. VANCOUVER, B. C 樂學等意趣多 而情貌型肥実有功於衆斎思裝皮 精應除酸軟飲食減少以及五芬云 精應除酸軟飲食減少以及五芬云 精應物工作之物。 時備如法飲之下元温矮腎氣復元 精虛體倦陽事不舉報於嗣概女子 精虛體格陽事不舉報於嗣概女子 精虛體格陽事不舉報於嗣概女子 價定

外國毎岭加士租武亳四,美國毎岭加士租對亳武(郭賈另加)

加料揭被合歡膏 4 種遊 三個固員丸 14 種遊 三個固員丸 14 一種遊 三個固員丸 14 在 公 公 公 926 FILLMORE ST.

子榮昂 郡楊溜

元

每三條銀二元五 贸客另 SAN FRANCISCO, CAL 家 監 管 寄 SON LOV 信

·核一切內傷不足之症服之無不全愈生精生前補劑妙品無可比倫他如體質羸弱夢遠史 沒鮮同胞賜願價目從麻希圖永久睡青 ▲邦求北文德寶計置文蕃新德意 尾基振盛洪旺賢奈佐寬廷世楠傳

不夜天久戰丸(限食後六點鐵見功)每盒銀三元五毛 元 立止花柳白濁胆汁去蟲殺毒丸 每盒銀三元五毛 元 立止花柳白濁胆汁去蟲殺毒丸 每盒銀三元五毛 元 这此花柳白濁胆汁去蟲殺毒丸 每盒銀三元五毛 元 強點跌打去瘀吊傷獨聖散每一然銀二元五毛 元 真顯拔毒去腐生肌珍珠膏 每盒銀二元五毛 元 與陽助戰貼臍膏(通宵不倒) 每盒銀二元五毛 積年疗墜惡毒一掃光丸四點四 立止小腸疝氣攻心丸點 | 还掃清積毒不傷身體所以貸爲搜毒藥| | 七姊妹凡屬於花棚症服之四粒見功限 也愈疳疗花柳滌珠藥線的研 苦磨譚病忌醫養成大患蓮此忠告 打消魚口橫弦便毒丸雞無 科通經種子毓麟丸二點 口横弦已潰去腐生肌夠 痰止咳丸歸說 毎盒銀五元 力丸經歸 E 的 图 数 947 GRANT AVE & AN FRANCISCO, CAL 世傳世灣就滋 桑什維峰瑞 經儒滿瓊榮 顯 立恭 超恭錦 儒·4作 鰲瑤盛 徐 ▲ 國 兩 羨 傳 必 進 罅 世 琚 ▲笠巴市 章成邦邦沙恭恭員 胡《羅**肇市議**奏 W. 加 五基廣邦邦·寸藝祭閑足振 元奏樞輝寶。 興琳 廿 中

自製八安光明上上眼藥和轉毫 自製八安光明上上眼藥和轉 。 在日可醫擅紅數 每盒銀二元五毛 一笑盜汗散 每盒銀一元五 。 一次盜汗散 每盒銀一元五 。 一次盜汗散 每盒銀一元五 。 一次盜形 每盒銀一元五 。 一次盜形 每盒銀一元五 。 一次盜形 每盒銀一元五 。 一次盜形 每盒銀一元 。 上蔣如神散每盒二元每料四元 。 上蔣如神散每盒二元每料四元

**参茸珠賽四靈樂 每盒銀五立止吐血蚁血便血藥散每盒** 

非

A

陽種子鐵甲軍丸每黨四元全科十六元

2.丸莫出其右寄語欲攻美人陣須備鐵甲軍此丸者堅而大久而漲温熱如火日久愈見以固構配以人参益氣鹿茸旺血合天地人生成帶骨為他類生物所無而獨有者乃天

参述

各龍

叠

滄

[ ] 雷振

龍引

茂春

20

礽 <sup>邦廷 邦</sup>

岳森邦獅

恆邦邦邦

衍倫羹逸

孫邦孫保

釗鉅銀元

邦十邦新

嘉圓茂有

每

圓

各 協

圓敬

餎

銀

五

兀

達俱

員

卓廷廿

衍穩銳

遊戊市

樹豆焯 『廉扳 篤阜科才學

賢科植珊

计单圆

與洲琮

圓總浩侶

進藥仲燎察

興新堯燕遠

取底侶禮世員

深進銓

修

德每

五

国

iore St.,

San Francisco, Cal.

**祆榮藥局蔡元春**原

各

徳其

馥蘭

五

銀

Ŧi.

圓銳

企

利情

学

費自理

酒下更佳

**希**學 張 ▲鲍洪森

New Westminster.

皇如啟以上病者速當購服幸勿遇疑觀望多受廿點鐘久止濁止痛收效量速此丸出世花柳灣無論新舊白濁魚口疳疗橫砬芒菓便養五姊妹

00 搜除花柳積毒藥皇丸

「生全活萬人」 一般 摩 造

毎樽一元

牛打五元 母 盒 六一

**北高兆明洪百** 盛爲偉燮信臘 必 先 珠 譲 譲 忠 秀 光市源 簿傳 賢 鍊稚捷 煥德 擴 樞 祺昭 善少每盈交際 昭**兵十**光珠律 光 各 落 員 12 兀 各子傳傳傳 五荃讚旺熠 光文十元 世財信盛 每瑞 捐安 炳恭 仕溢愛 振 元 俭 **長紀**堯 純 元 底 每 瑞 底 榮 超每傳傳子十寬美 零桂 逸 X 光光光 松 鐵場 **隆登顯** 相 文 寬美 九棠 優壬晋 圓 材 琰輻 Ì: 13 **餐**颐泮 世堯顯 各蓉 **袞景** 元昂偉 金 德蘭 德 市邦寅 穗 橣 烈 樂 恭 洪基 每 焕 炒 啓 達光 華邦十二 春章 廿 華 光 元 金德振 禮珀 饠莊 銘 宏世 底

林

君

#

賀玩

杏 元

錦

▲步温 温灼消輻永兆傳紹美紀傳露樹近汝隙桃洵群週謙沽華鳣乾庚群俊傳 辟滩 養錦添百永朗厚賡振<sup>寶良</sup>屬 H 情烈榮紹昭麟區興庭祺敦團 成収 额 (1) 如一 遠光世 十國 善成 隸 禮 昂 錦 任 康 晨 僕 圓 珩 達 安 熙 儀 奎 ti. 員 培每寶煒黃傳 捐泉傳行實 起食沖美傳其 傑浩榮隆韶羹 各底 十銀珍多黃黃 貫五連快寬池 圓 昌錦葵紀黃霧傳 隆源柏群社傑琛 名初黄立 庚辰底銀五 清運榮晃

寬逢球作紹煥瑞傳錦傳佐樞灼進 彦良啓留

Ð 夏堂

0

黄

期股銀芳名 實業百子

會

Sam Shing Lin Kee Co Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver B. C.



修合發人料項整胸醫所真觀 店看品新

Fairville, N. B. Can.

西英鮪魚迄今開辦多

諸君採辨認 迎 飲 失味之

香咸 元 游價 根運味

Wing Hem Fish 英崙洗衣刷 已上俱做發行

的清保全該粉原質食味甘香包無船 確係與速東運來各號生粉有天湖之分別 ■各學挑選土屋上白大稿米粘米運來自開機器搞粉偈構成各 男做發行按價極廉而論該粉 宣有 自讚 但 也現本號為旅與中國貨不惜資本持着幾個股實商人在人名內理各實號由速東解來各字號生粉實難分别何 九魚唐山糯米粉

理司 京 20 交易 阮 蹲 清查13

本就 國來鄉 右 石 **生牌等**個三元二 時每個五元

每三合件

銀庄

元化





最足恰情

口

· 原 線 類 整 素 回 勢 是 四元五毛

晏

小張

麵食

炒月

下不嘉

賢珍

賞

難柔留客 尚贴雅

粉勝牙去磨異辛

九九五買 到自來繼水華十四企力金咀吸墨自然如上圖每支一元五

△ 天如不沙 今金筆夾マ ▼ 夾

三五五五五十二

SH 号号号

Pender

民

月十

五.

合打 上檀香鹼





神恍惚善忘呆思醫弱陽委凡一切純用燐質而配以寧縣蘸斷之葯對 最有靈效此丸乃依據珥化與官 **烽質器補腦必需之劑外經歐美各** 由腦病而發之症候服之 於神與衰弱腦鄉腰鄉精 國國藥大家所尤認此丸 配製並斗空言欺世帝



速應命 電話詩麼叁九貳九 209 Pender St. E. Phone Sey, 3929 姊比布杬文披翠 Drummond

山 物物 國家智慧和監察 有子古聽然鄉

本實自閉張以來轉瞬

人承頂價基相官如有梓里欲徹影相自開張以來轉瞬十餘載本主人意欲

生歸

國茲 意香糖即 將

影相特別新法限電月畢業

JUN KEE Cauton St. P.o. Box 366 Vancouver B.C.

YAT YOUN JAI STUDIO

P. O. Box 329 Victoria,

洗牙香滑膏 ₩枝二点 fi

**參**數二毫五他 **香**薄荷牙粉

仙五亭 二佛鄉

專能潤皮止養功效卓 現紅磁不論癖癩穢莓 洲樂房發售

顽癢不堪或起鹹粒或此樂水出治皮膚温毒

a single ingredient in ON-IRRITATIN

SYNOL SOAP that can the most delicate On the contrary its effect is bealing stimulating, and, above all.

There

光顧由電話適知

光顧由電話通知從升以旅賞相就確友

到門修整甚爲利便

13.

洲药陽 級 請水也梳料鹼



龍

頭

祭仔爨粉每盅三

肚痛脾瀉藥水二毛五頭痛變圓弍毛五 血數每包五

毫

答

回國

同胞

注意

**客商貨物順經長崎直返香港該船佈置妥美俻清潔通爽福** 直快捷之輪船能載千餘客準于十壹月八號來云高攀接載

此特為利便僑梓起《商之揸學公司総理聘得最關大最堅

現值秋節遊客思歸航行遠東輪船位少同人等見及乎

|新到大

權固不怕風浪僑梓諸君留心光願是荷

大艙每位収銀六十元

**另戰費叁元** 

域多利 利同昌 大型人 永鮮源

同

啓

食豐足招待週到重率一萬四千噸準期貳十天到港且航行

原鋼利剃刀个由紐約製造廠新到太勵乃能發其鋩而顯其鋒小号常有頂 三鋼利之剃刀仍須 当好皮帶常常磨 宗勵刀皮帶謹料價錢等分表列於下 甲等皮帶每條六元五毛 乙等皮帶每條六二

0

▲新機明怡利公司廣告

辛等皮帶每條二元 己爭皮帶無條二二 庚等皮帶經條二元七 戊等皮帶每條三元五毛 丁等皮帶 内等皮帶矮條力 癸等皮帶 皮帶 每條 34 條四心五毛 龙二五 龙八五 馬臺灣

五洲豹

THE BEST THAT MONEY CAN BUY"
Broke In Razor Strops HE KOKEN LINE

3ºº ERCH 50LD BY

元 五洲大葯房総批發

### 打文自來墨水筆 E. Vancouver B. C. 學身包金樂支六元五一個金樂支六元五一個金樂支六元五 司 船 添 A 削 加

八日

比亞遠亞非夏 拿一拿利洲威 成丸田城名 域多利往香港船期列新屋日照 1 九月1八日 利域埠多 9 月 十五.出 <u>:</u> ; 月 11 H B 13 二月 元月 十二月廿 三月 F 月 十八日 **替八日** 十二日 Ħ 初入日

ħ.

日

▲二萬屯太新船六艘

त्त्रं] 事 黃昂佐

Phone Sey. 4048 Vancouver,

Sun Kee Ming Yee Lee Co. 458 Columbia Ave.

**黃**昂湛

/鏢片修整時鐘如靈光顧取價格外從廉乞留意焉號特聘名師揀選十足金誕打造各樣首飾專辦各種大小

瓊筠躰臭儂同罹斯却。

不復有農情影奏

女郎復哭日

常沒親宝 夜色蒼茫 殘場 己垂入 萬旗都寂 漫漫長夜 0 00

更苦也 但言出於口 孰知兒心 羅則據

于黃泉寫侶

以解脫此

穢驅也

未完)

戦移隠っ 一質體有不被心院 本 鬼神一道。荒藏支職。 湖基灣人且能為鬼順像 )是鬼不免 現不波 0 類·安有一死之後·即寂滅無聲息 魏近海人之治鬼學者 所不信,惟証書物理、雖物 死而爲鬼。理有固然

**繳**巴故 也

九弟隨緣樂助以再邀告仰各

公堂兄弟隨緣樂

早日

村

清手

堂之勸捐緣簿理 堂前代簽呈各埠公 開幕業師費月本館

自他人視之 為人生 大紀念日 以體不測。行動概受覊束 嗚呼明日何日兮。 右相隨。明防 党永速 謂鑑獨也例奏。然以其有而嗣之膜

舉寫時 此啓 公堂安收以完成 一 企連直接敬厄始 1

八月

客類憔悴 年可二九

伏婁而哭 城眉螓首。

絕

耳。自後阿母使媼左

而囁嚅

豈不害羞耶

絕大遺

豊天

來迎

往之夫家

在侵官之

直一催命卿耳

平

伽或佢不見諒

父母添人乎 已矣

己矣

知怨

如 淚

死亦不

可得耶

惟求長

生之循耳

將何詞以對個耶 歸復何顏以見 拜之 南遺跡四〇今就所見所聞紀之。以 **亥以歐鬼。院特隆者** 斯克惠 一 予辦類蘇舞。事武智仙 剧傳來處: 框好作鬼談: 且强諸 若俗人之恐懼遠信等修狀 類足資裝助

|命媼日:好屬優濱茶去, 煜奉命外 迺朗聲 等前 關阮聯輩且供世之好說鬼為自

濁世界 完姚圖 直抵河

夢魂相見矣 歷 展可牛百丈許

從此別矣。行將

自然的 達到這目的的方法 歲《還能夠康健快活。 生活 失敗 功 的人 的 7 要活到八九 懂得 施且 段点

明月耀

樹木扶疏三簪植花草

旋有敝衣垢面。 出更衣、未幾

沿小徑

情做得好 (以上關於衛生) 所以不願慕做事成功的人 專 失敗的人。事情做得不 所以高興做事 (未完)

盤頭

閣人急園戶

如浙瀝雨聲也

爾鼠爾萬十

中華民國八年

凡辨自巨賞之官僚。未見稍轍分毫 急不計寫之旨。 乃抽關京滬各報 北省旱災。災衛重大。電報傳來 聞考懶然心麴○○諒力捐助 C無非胶制品脂属膏所致、今竟漠 ◎為災長謀幸福〉噫〉若輩之積財 錙餘最吝 其真無心 以行周

熊立興

七

逡些

石 公伍な

足均稍歇然後再往途東向直到笠麗市 **廖州先烈嗣日昨奥命來遊加屬爲籌建** 林立榮君由雲場首 奉會門致公總堂委

各

接給可也 城名利

Ŧ 二學

正 集 續 富

吳

粱鬸纘

五來庭

鬸

等分發捐部求助舟 卡技利余慶中義伯 帝馬叙榮二濟李才 費限期繳部均逾限 ▲蘭頓

迅速勧捐繳來彙集 爲感激爲此特行 繳部者已大多數 多日各地分堂依期 得以早 黎如珠 柔石 ▲謹將同

●唐吳

來在

盛約

黎鄭鈞

子泗石

旺龍

口四

每

民國九 十月十

請教醫生。成功的

平日

請緊

修文偃武

端賴後英

。成功的

天天在齷齪

力卡夫拳英書社尾和懷血致公堂

人鞠躬

講··怕妻唔係好漢···至怕俾人恥笑

失敗的人不多病

不

居義由仁

類拔萃

維張遊鄉 射虎揚聲

個副心腸

仔細係太狼

慢吓眼交

無奈

(有乾譯)

▲成功人與失敗人之比較

**建智成名** 恭惟貴社

登龍祭館 脫顯酬應

汝利慎達智閱報書

開幕各界祝詞

揭幕典慶

裁培後學

讓你黑一遍。本係有乜傷肝

試一拳·○李富我係聽·○算你與樣子

靚極~·点忿得咁冇天裝。·減頸就得

巴

· 义怕唔就得第賬 ~ 唉 · 老實

陳謝梁馮梁侯鄭彦在連懋百廣尚 梁黎吳 錫宗潤 蘇瑞孝 八雲梁 謝 馮 莫鄭 黎 龔 埠 池 宏 維 纘 棟 維 宗 定 恩 享 泮 抱 謀 蕃 南 積 祥

奕修 炳李 益耀艮定

唐梁謝何何鄭鄭龔

遠奕遠活弼白陳子顯

可樹珏彥華就贃欽傳

馮岑梁謝謝梁馮鄭岑

昌元 添偉連道炳 珠祉象彦聖錫作倅作

麗精 用政 俊昌

錦窟

堂貴烈聖華鋆立瑞昌出習爵和

点問

怡

1 每名權収 條至榮 發仰 全今所 梅未及 附近各 旋欠底捐款需以出版。 

姆致公堂落

俱鄉 甄梁 翌 五 陳 耀 連 埠 元 聴 立 鈴 梁 元方 有會所終成盧設望我全人鼎 **梁昌簪** 鄭 梁 基可君手収到 升 也之甚給數本資伏計 牛谿錫

何茂松 子纘顯梁 滿唐梁 世連

0

金紫堂

到

期公債

股銀芳名列後

本三百

員

員

存

百

員

▲ 卡 枝 板 板 板 粉 ▲城命湯 ▲雲母廣慶房簿 奠楝蕃 力寧 鄉澤揚君 陳文基君 俱加 際域 英為 尙 倫何弼攀 鋆 簿 鄭林偉 唐來盛 馮道 經 承 林活劉恩 70 各謝喜何 五活 百 正陳勳彦 **产**劉隆馮 正 懋 懋 謝靈俱海 仕瑞 彦劉 昌 禮 錦彦 虚賢 悦 簡 精 才

課 昌才榮 恆 云 星 燕義 立 光 高

▲田歩崙

金

) 俊心本德昌 錦浩覲挺進烈 尙

爕叙 **榮 寬** 存情 炘 存

俊世心演

驗 類 標 標 便 四

存俊存十

▲奶吆廣利號簿 何合昌 何貽望 昌景 黨近 **奶吆萬區號簿** 占尾 市 极 唐 光各 自聰 五松續簡爾 裕廣昌●女科堂昌 燕昌棣牖 惠 **樹怡** 海昌懋 緒津舜 宏見昌愛 羨 ▲電振打 巻

大合

**桦大四** 

7

盤信汝圓本

政

楫

大佩作

培

一光 桀百派 4

春 甘柏祿 平

**俱**協

約

盛

◆遐二十○

○ 釆政各二十○◆福 俱貳十員

大遠蒙

大大俊傑

庭能

美芳

俱二十〇

叙官 發葉

**炳**安二

錦干行

儀

一 津 瀬 東 東 様 株 恆源一百○ 浣倫 邦羲 俱二十〇 耆昌 本 洵 群迪  $\bigcirc$ 照經

▲始巴埠 尾利愼血 恆 英育 銘 李地市覓 懿由倫俊 針堂六十○ **篤政九十**() 俱 作 一 億 十 + 惠成 本 林 MA T 思〇 業 能和 恆 滾 聰旺 洪彩 恆作

發 才 修基四十〇 經紀 具傑 立 政良 榮 立 兆 思 麟 \*\* 立經規 元亨什 煥 華 遠 錫  $\bigcirc$ 景 # 0 鐸朋 林

▲城多利 頓 倚钩偷 振坤 每四十八 墨林 心恭三百○ 光珠二百〇 存  $\bigcirc$ 俱二十〇 榮晃 大暢 年修 光賢四十〇 洪恩四。○ 顯 名二十〇 昌純 叙杏 大優 中才叙本林濃倚興 治 耀 鑰俊 恭 俊 存創 存創 昌 廣 錦 休 田 欣 昌玉翕 俊 龍心潤昌超熠政優

雲髙夢 三才號堂 同啓

食

(各)

餅

Sam Choy

87 Pender, St.

Vancouver, B. C.

上以應好

市

姬蒙賜顧諸照上列門牌寄來定必從速 今減至每百沽價貳圓 之酥餅每百 電話(詩麼) 宣二九壹 4 付

店前

沽

**沽愈二** 

無白濁七天收功永無復發之思凡醫白濁不可快愈若快愈穀得五淋白濁腫痛若食本醫生丸後限十二點鐮內完全止 **樂如初染鄉滅速食五六帥全愈如過三個月外每年要食六寇七天重症十日全愈百量百中之良方中外臨名第一家魯出可保身體無碍更不用多参別方自然搜洛内奪症必愈輕** 之忠矣此丸功力其大帝勿輕視食此鬼後锋由大小二一風此丸之後三天浮閃消腫十天之外完全收功永無溫毒獸學破無論何處塌閃廢水頻流久不收口服醫無 七轉雖不鑑盒亦無出面之思如有恨食別家元粉水銀鹽器 **郑丸不寒不燥每溪花柳症藥到囘春如有用騰毒害人實假** 42 Grant Ave. San **著假愿**根顯梓里苦力錢財天誅地滅白圈一門獨一無二 **『禮等樂速食二峰包能解愈本醫生志在察世非圖射利但** 世人治此症妄用刧墜斷種等藥以至絕人察關延累終身 口流出彙從大小二便而去並無傷身痛苦之思必須先

五淋白濁瓣止 郵費心毛 盒五圓

w統治花柳搜骨丹 郵費心 梅五圓 盒四圓

奇費官 秋政者昨接先生付來抄藥丸當即見功效照足先生言語先生好! 一指而清●來情服金 Cival 柳奇鞋雜症兼有五圖狂落報章說明花柳理由是以即付銀一十五元求取花柳灣 夜痛苦堂能量首偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花 似大鄉鄉一樓屋醫十有七年之久中西各獎食盤展醫問效反爲全身穿破腐爛日 **骨丹三峰食之大有奇功再取三峰各樣症全意確是神仙妙樂弟感先生之德無** 月出埠面劃先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染得花柳恶疗症好

經

神 Mone. 仏 Ca.

**欲買明** 

現由

物列

(○代毎)

**隐名中外今逝美境都有自製應驗者丹丸設誦將各藥列後各境型生事醫眼科范姆繼經跌打內外方脉帝蘇維症向在香港穩壺經有** 

劉日初縣生白製鄉殿膏丹丸散發登

生醫四中初日酮 自風人肚號故本 製溫資病付得 規以 被痛災 被痛災

**隆館日** 

宜

司

欲買平貨者

差役大便而出該起死四生之至實丹也本衛生所看 睡麦 風温冒痛 肚中醫熱溫養癖痢各種痔瘡火背應強在頸症疾核 風核烟喉爛舌烟巾網腳無名 勿軽視不論男女老幼或生作湯悉養大症乳惡乳岩 不乏人被可惜也盖搜骨丹有扶元之功有延差之力幸 九切勿舊異今将各種奇難離症列明除礼師大在之可减輕其塞有益無損必先看明此单令病者放心食何善惡症後生光服此丹三四天立能解故或不解故事 層自後百病發生又不晚用搜盖之劑是以其在越久 流出音惠亦不辛苦每日不過情臟二三次耳但花 各種等類雜充皆以搜首丹**為**問事之良剩百醫 不正之氣或因五臟積蓋未散空氣不知以致於出皮 類其有盖之切極不信衛生其塞日積月勝或成獨四時 韓之養從何而来優官若等前炒肉品鷄鸭叛斯 小不通一切諸在在股此再立見功效每日隔三四次其 外其餘台病服此搜旨再並無口種頭腫牙痛疾傷 切勿等異今将在種奇難雜在列明除礼柳大在之 母傳染所致此乃又係花柳之塞無疑盖花柳 頑富者尚能延營翁者勢将東手因之項命者大 傳染所致第三種受之先後天謂之胎無即是 傳染而来第二種由別人床檐厕所衣服面中食塞門一科內分三種第一種由人也无術柳巷宿 養種可遺下子際三代公受其累人多不明其牙 在深者近於風疾因其有減虫果於肌屑故地此 下諸般百病用之 小妙誠恐病 柳在以及食丸之功效盖投云 誠不够矣凡患症 百

五大百百項十四五六百七六項朱四磅紅四磅之八八磅十磅十十靚廣十

箱丸云五

(沽平鹼香禮送飲各)

L n

是一个一个大元、 在原始的一个大元、 在原始的一个大元、 在原光的一个大元、 有自命人的假数 — 大元、 有自命人的一个大元、 有一个大元、 有一个大元、

样里杰勒品的

電話

★本店通信處片打

à

St. E

Vancouver !

O

)磅一流二五0衣╈○箱七

ti

金牌 難設在片打傷門 二十七日中承接

皇等症一股此丸忠處即愈男女老少强弱皆可服之

诸害武之方知其妙

而且有益

食九之法 精神則加 放心用之

孕婦孩童

常時食之

可任無碍

减見機

不致變 小孩有疾

十歲上粒

松世五谷

此方之妙 辛苦則減

乃是祖信

不惜工本

愈奏效如神名為梅血金丹

Man Sing Lung Co.

Phone Sey, 1431

92 Pender St. East

Vancouver,

**付費自理** 中**西文件鋳製**笠三圖章(像單印 不公司專辦華美 埠山 义 1 發揮都四元 題以來學者 一個貴家此職 書公司 西華麗信養思 \* 二中

**時**局設在洲美大海都板 ※ 門

無下西字門牌付 号響生姚樹南路

來真無如有

花柳丸一科服之患處即愈喜不自膀隨登數官鳴謝致敬不忘先生再造之德俾患花柳耄見覺結實痛苦離堪成爲蠲疾逼請中西醫生鯛治均莫能察効蒙友人指示在姚先牛買得疾苦利益同胞功鴿大吳弟向染花柳恶症食別家藥丸雖愈復發毒隊腎囊變爲腎核三個大國手姚樹兩先生34外料良醫也心靈手敏褐孫思邈褰級真傳妙方泡製花柳丸敦人

Kwong Yick Co.

37½ Pender Street E.

VANCOUVER B. C.

大埠香邑恭都唐三厢恭頌

一恭頌良醫

消流最廣

名震環球 行三有效

每時一顆 親自治養

定價信員

用

話差

知所問律

七六号一

小億大矣故受數言醫醒同胞俾同病者知所問津焉。 寓大埠香邑黄粱都梁棠恭項末頭剌腰痛言難出口即到姚樹南先生問理十餘日完全収功先生如此知妙手利益同職大國手醫學博士姚樹南當今除毒中之王也弟因食風流買得離受橫拉芷菜疳疔白濁霽一 | 見良改図|白汽内/1|25k

快捷異常光願額外數

**施**兌銀両 飲迎兼接

層盆公司

主人

暋

R.F.查

四四四

Wah Ying

(658 Grant Aye.

Francisco,

U. S. A.

NAM

6

Francisco Cal

哥 B.C. 件貨日 丹波岩

日際人黃藝漢 九余曜酒君 聯聚定揀灩靚貨從連付上 東京 水果

正人自 a b 青以產氣資為絕大之功非各樂所能相增並論垂數餘生得此一數感思到骨難這便壞及人動服先生腎康壯陽種子丸一醇服未二日遺稿部上腰腿頓覺輕健服至旬餘兒者或謂面目愿於對於一台鑒,僕自小怯弱完姻未及一年即忠忠疼不舉腰酸風軟甚至精滑夢遠日形衰應醫查無如射不急治之恐瘥無救日乃服湯斛兼服補血谷藥不下數十種然非胸膈脹滿即屬影響全無不明新不急治之恐瘥無救日乃服湯斛兼服補血谷藥不下數十種然非胸膈脹滿即屬影響全無下列西字付米無慢特比率問

将各貨平資網列干后。 利由太帮辦票價必從廉批發 八三以來多變粹里重顯生意 一 請速來)

么矢話電 号叁弍壹 街東打片 在舖



寓舊金山大均都極後 五百〇二零 Dr. LAU YIT CHO 502. GRANT AVE. Sanfrancisco cal.